



Návod k obsluze



Jordan řada G

G3e, G5e, G7e, G4 plus, G6 plus

Varianty zdravotnického prostředku: **Jordan G3e, Jordan G5e,** **Jordan G7e, Jordan G4 plus,** **Jordan G6 plus**

Určený účel zdravotnického prostředku:

Stoly Jordan G jsou určeny pro využití ve zdravotnických zařízeních jako vyšetřovací lehátka, pro základní vyšetřovací úkony pacientů v ordinacích, dále pak mají využití jako rehabilitační lehátka, jež jsou určena k používání pro pacienty rehabilitačních zařízení, slouží k provádění fyzioterapie za nepřetržitého dohledu zdravotnického personálu. Stoly vyhovují pro masáže a lázeňské procedury. Stoly Jordan G je možno použít i pro potřebu ambulantní chirurgie u zákroků bez narkózy, kdy je pacient při plném vědomí.



Důležité upozornění. Stoly Jordan nejsou určeny pro použití ve výbušném prostředí, nejsou vhodné k použití za přítomnosti hořlavých směsí anestetika a vzduchu nebo hořlavé směsi anestetika a kyslíku, příp. oxidu dusného.

Riziková třída:

Ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích, změně směrnice 2001/83/ES, nařízení (ES) č. 178/2002 a nařízení (ES) č. 1223/2009 a o zrušení směrnic Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS je výrobek zdravotnickým prostředkem, zařazeným do rizikové třídy I podle přílohy VIII.

Sterilita zdravotnického prostředku:

Výše uvedený zdravotnický prostředek je uváděn na trh jako NESTERILNÍ.

Měřicí funkce:

Výše uvedený zdravotnický prostředek je uváděn na trh jako NEMĚŘICÍ.



Elektricky ovládaná lehátka jsou zařazena do elektrické třídy II.

Technické parametry:

Hmotnost lehátka	cca 90 kg
Základní rozměr*	200 x 65 cm
Maximální zátěž lehátka	180 kg

* rozměr se může lišit dle požadavku odběratele

Postup při instalaci lehátka:

1. Sejmeme obalový materiál.



2. Podhlavník dáme do vodorovné polohy přidržením ovládací páčky.

3. Pomocí vyrovnávacího šroubu vyrovnáme nerovnost podlahy.



Podhlavník je konstrukčně řešen na **max. zátěž 60 kg**. Při přetížení může nastat propad pístu nebo jeho znehodnocení.

Všechny modely řady G jsou **dvoumotorová** lehátka s elektrickým nastavením výšky stolu a elektrickým nastavením polohy stříšky.



4. Elektromotor pro nastavení výšky lehátka.



5. Elektromotor pro nastavení polohy stříšky.

Varianty zdravotnického prostředku



Jordan G3e



Jordan G5e



Jordan G4 plus



Jordan G6 plus



Jordan G7e

Nastavení výšky lehátka

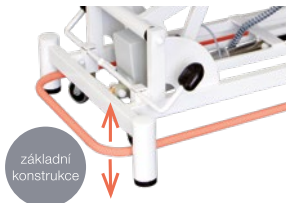
Výška lehátka se nastavuje pomocí ručního, nožního nebo konstrukčního ovladače elektromotoru. Elektromotor má bezpečnostní spojku, která zabrání dalšímu snižování výšky v případě, kdy narazí na překážku (končetina pod stolem v konstrukci atp.). Spojka bude pouze prokluzovat. Skřípnutí nastane pouze vlastní vahou ocalouněné horní desky.



Ruční ovladač pro nastavení výšky lehátka.



Nožní ovladač pro nastavení výšky lehátka.



Konstrukční ovladač pro nastavení výšky lehátka se základní konstrukcí.



Konstrukční ovladač pro nastavení výšky lehátka s konstrukcí FACE.

Nastavení polohy stříšky



Poloha stříšky se nastavuje pomocí ručního ovladače. Ovladače jsou umístěny na každé straně lehátka u zádové části.

Nastavení podhlavníku



Podhlavník se nastavuje do určité polohy nadzvednutím a přidržení pákového mechanismu. Po uvolnění se podhlavník zablokuje v této poloze. **Postranice** podhlavníku se spouští tím, že povolíme okřídlený šroub, postranici sesuneme do požadované polohy a šroub utáhneme.

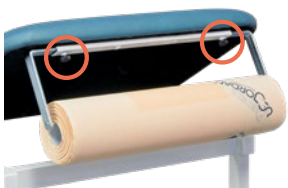
Nastavení nožního dílu



Sklon nožního segmentu se nastavuje mechanicky zdvihem ovladače plynové vzpěry.

Maximální zatížení nožního dílu je 60 kg. (Nesedat!)

Nastavení držáku hygienického papíru



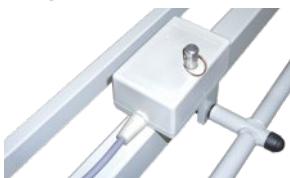
Povolením okřídlené matky uvolníme jezdce držáku hygienického papíru a přizpůsobíme velikosti papíru.

Nastavení koleček



Sešlápnutím pedálu vysuneme kolečka a můžeme lehátkem manipulovat. Vyšlápnutím pedálu lehátko opět zafixujeme.

Bezpečnostní skříňka



Bezpečnostní vypínací skříňka je osazena vydávacím magnetickým kolíčkem. Po jeho vytažení zamezíte spuštění elektromotoru a tím minimalizujete riziko zranění nepověřeného člověka mezi horním a spodním rámem lehátka.

Možná závada a její odstranění:

Pokud podhlavník nedrží polohu už při malé zátěži, pak pootočením tělesa plynového pístu ve směru hodinových ručiček lze nastavit tlak v pružině a tím i sílu odporu pružiny.

V případě trvání závady volejte servis.

RESI Třeboň spol. s r. o. T +420 384 724 292
E info@resi.cz www.resi.cz

Bezpečnostní pokyny

- Používat a obsluhovat přístroj nesmějí děti.
- Nepřetěžovat povolenou max. hranici zatížení 180 kg.
- Nesedat na podhlavník, jeho maximální zatížení je 60 kg, může dojít k úrazu nebo trvalému poškození lehátka.

Zvláštní podmínky pro skladování a údržbu:

Kvalitní lehátka vyžadují řádnou péči, aby nedocházelo k předčasnému znehodnocení.

- Lehátka chraňte před nadměrným vlhkem a teplem.
- Čalounění chraňte před nárazy o ostré hrany ostatního nábytku a před působením slunečních paprsků.
- Pro trvalou radost s vaším lehátkem čistěte koženkový povrch pravidelně. Znečištění olejem, tukem a inkoustem musí být ihned odstraněno. Čistěte teplou mýdlovou vodou a hadříkem z mikrovlákna nebo měkkým kartáčkem na ruce.
- **Nepoužívejte rozpouštědla, chloridy, abraziva, chemické čisticí prostředky nebo vosková leštidla.**

Upozornění: na obarvení od jeansů nebo jiných textilií se nevztahuje reklama.

Výstrahy a jiná důležitá upozornění:



Záruka, podmínky záruky:

Poskytovatelé (zdravotní péče) jsou povinni zajistit tyto podmínky 2leté záruky:

Instalovat, používat a udržívat zdravotnické prostředky jen k určenému účelu použití a v souladu s provozními předpisy (návodem) výrobce a předpisy upravujícími bezpečnost a ochranu zdraví při práci. Vést provozní dokumentaci zdravotnického prostředku.

Výrobce stanovuje provádět nejméně jednou za 24 měsíců BTK (bezpečnostně technickou kontrolu).

Životnost lehátka je max. 15 let. Po této době výrobce neručí za jakékoliv závady.



Upozornění! Nebudou-li dodrženy pokyny obsažené v tomto návodu, neručí výrobce za eventuální škody vzniklé neodbornou obsluhou nebo ošetřováním.



Jakákoliv závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s dotčeným prostředkem, by měla být hlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, v němž je pacient usazen.

Materiály, obaly, odpady z obalů

Výrobek neobsahuje ve smyslu směrnice RoHS 2011/65/EU, ve znění směrnice 2015/863, o omezení používání olova a dalších potenciálně nebezpečných látek v elektrických a elektronických výrobcích, žádné nebezpečné látky na bázi kadmia, rtuti, azbestu, polybromovaných nebo polychlorovaných bifenyly, freonů, olova, šestimocného chromu, a výrobek neohrožuje životní prostředí. Všechny odpadní obaly vzniklé uvedením výrobku do provozu jsou označeny v souladu s platnými předpisy o obalech. Po rozbalení výrobku je roztrďte podle uvedených grafických symbolů na nich a předejte k dalšímu využití – recyklaci oprávněné osobě.



Výrobek je označen tímto recyklačním symbolem s významem: obsahuje materiály, které lze dále využít – recyklovat.

Likvidace zařízení s elektrickým ovládáním

Vyšetřovací lehátka s elektrickým ovládáním nejsou elektrickým nebo elektronickým zařízením ve smyslu zákona o odpadech v platném znění. Pro likvidaci zařízení po ukončení jeho používání kontaktujte vybranou organizaci specializovanou na tuto činnost, nebo využijte služeb sběrných nebo recyklačních dvorů.



Zařízení není určeno k odstranění jako součást komunálního (domovního) odpadu.

Číslo verze návodu k použití: 2.2

Datum vydání návodu k použití: 01. 03. 2023



VÝROBCE



Resi

RESI Třeboň spol. s r. o.
Novohradská 1153,
379 01 Třeboň, Czech Republic
T +420 384 724 292 www.resi.cz



Návod k obsluze



Jordan řada G

G6 osteo

Určený účel zdravotnického prostředku:

Stoly Jordan G6 Osteo jsou určeny pro využití ve zdravotnických zařízeních jako vyšetřovací lehátka, pro základní vyšetřovací úkony pacientů v ordinacích, dále pak mají využití jako rehabilitační lehátka, jež jsou určena k používání pro pacienty rehabilitačních zařízení, slouží k provádění fyzioterapie za nepřetržitého dohledu zdravotnického personálu. Stoly vyhovují pro masáže a lázeňské procedury.

Stoly Jordan G6 Osteo je možno použít i pro potřebu ambulantní chirurgie u zákroků bez narkózy, kdy je pacient při plném vědomí.



Důležité upozornění. Stoly Jordan nejsou určeny pro použití ve výbušném prostředí, nejsou vhodné k použití za přítomnosti hořlavých směsí anestetika a vzduchu nebo hořlavé směsi anestetika a kyslíku, příp. oxidu dusného.

Riziková třída:

Ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích, změně směrnice 2001/83/ES, nařízení (ES) č. 178/2002 a nařízení (ES) č. 1223/2009 a o zrušení směrnic Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS je výrobek zdravotnickým prostředkem, zařazeným do rizikové třídy I podle přílohy VIII.

Sterilita zdravotnického prostředku:

Výše uvedený zdravotnický prostředek je uváděn na trh jako NESTERILNÍ.

Měřicí funkce:

Výše uvedený zdravotnický prostředek je uváděn na trh jako NEMĚŘICÍ.



Elektricky ovládaná lehátka jsou zařazena do elektrické třídy II.

Technické parametry:

Hmotnost lehátka	cca 90 kg
Základní rozměr*	200 x 65 cm
Maximální zátěž lehátka	180 kg

* rozměr se může lišit dle požadavku odběratele

Postup při instalaci lehátka:

1. Sejmeme obalový materiál.



2. Podhlavník dáme do vodorovné polohy přidržením ovládací páčky.

3. Pomocí vyrovnávacího šroubu vyrovnáme nerovnost podlahy.



Podhlavník je konstrukčně řešen na **max. zátěž 60 kg**. Při přetížení může nastat propad pístu nebo jeho znehodnocení.

4. Při instalaci je třeba dbát na to, aby napájecí kabel nebyl v možné kolizi s mechanickými částmi lehátka.

5. Nastavování výšky lehátka se provádí **elektromotorem**.



Varianty polohování zdravotnického prostředku



Nastavení výšky lehátka

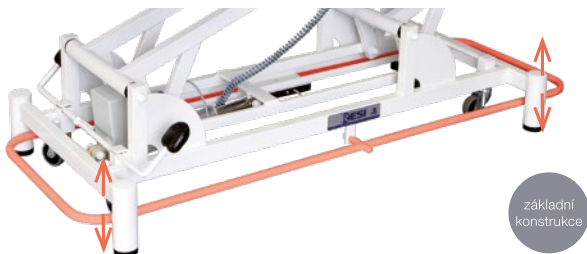
Výška lehátka se nastavuje pomocí ručního, nožního nebo konstrukčního ovladače elektromotoru. Elektromotor má bezpečnostní spojku, která zabrání dalšímu snižování výšky v případě, kdy narazí na překážku (končetina pod stolem v konstrukci atp.). Spojka bude pouze prokluzovat. Skřípnutí nastane pouze vlastní vahou očalouněné horní desky.



Ruční ovladač pro nastavení výšky lehátka.



Nožní ovladač pro nastavení výšky lehátka.

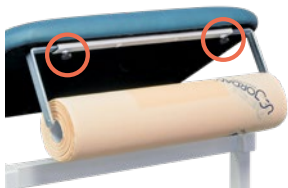


Konstrukční ovladač pro nastavení výšky lehátka se základní konstrukcí.



Konstrukční ovladač pro nastavení výšky lehátka s konstrukcí FACE.

Nastavení držáku hygienického papíru



Povolením okřídlené matky uvolníme jezdce držáku hygienického papíru a přizpůsobíme velikosti papíru.

Nastavení koleček



Sešlápnutím pedálu vysuneme kolečka a můžeme lehátkem manipulovat. Vyšlápnutím pedálu lehátko opět zafixujeme.

Bezpečnostní skříňka



Bezpečnostní vypínací skříňka je osazena vyndávacím magnetickým kolíčkem. Po jeho vytažení zamezíte spuštění elektromotoru a tím minimalizujete riziko zranění nepověřeně osoby mezi horním a spodním rámem lehátka.

Možná závada a její odstranění:

Pokud podhlavník nedrží polohu už při malé zátěži, pak pootočením tělesa plynového pístu ve směru hodinových ručiček lze nastavit tlak v pružině a tím i sílu odporu pružiny.

V případech trvání závady volejte servis.

RESI Třeboň spol. s r. o. T +420 384 724 292
E info@resi.cz www.resi.cz

Bezpečnostní pokyny

- Používat a obsluhovat přístroj nesmějí děti.
- Nepřetěžovat povolenou max. hranici zatížení 180 kg.
- Nesedat na podhlavník, jeho maximální zatížení je 60 kg, může dojít k úrazu nebo trvalému poškození lehátka.

Zvláštní podmínky pro skladování a údržbu:

Kvalitní lehátka vyžadují řádnou péči, aby nedocházelo k předčasnému znehodnocení.

- Lehátka chraňte před nadměrným vlhkem a teplem.
- Čalounění chraňte před nárazy o ostré hrany ostatního nábytku a před působením slunečních paprsků.
- Pro trvalou radost s vaším lehátkem čistěte koženkový povrch pravidelně. Znečištění olejem, tukem a inkoustem musí být ihned odstraněno. Čistěte teplou mýdlovou vodou a hadříkem z mikrovláknem nebo měkkým kartáčkem na ruce.
- **Nepoužívejte rozpouštědla, chloridy, abraziva, chemické čisticí prostředky nebo vosková leštidla.**

Upozornění: na obarvení od jeansů nebo jiných textilií se nevztahuje reklama.

Výstrahy a jiná důležitá upozornění:



Záruka, podmínky záruky:

Poskytovatelé (zdravotní péče) jsou povinni zajistit tyto podmínky 2leté záruky:

Instalovat, používat a udržívat zdravotnické prostředky jen k určenému účelu použití a v souladu s provozními předpisy (návodem) výrobce a předpisy upravujícími bezpečnost a ochranu zdraví při práci. Vést provozní dokumentaci zdravotnického prostředku.

Výrobce stanovuje provádět nejméně jednou za 24 měsíců BTK (bezpečnostně technickou kontrolu).

Životnost lehátka je max. 15 let. Po této době výrobce neručí za jakékoliv závady.



Upozornění! Nebudou-li dodrženy pokyny obsažené v tomto návodu, neručí výrobce za eventuální škody vzniklé neodbornou obsluhou nebo ošetřováním.



Jakákoliv závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s dotčeným prostředkem, by měla být hlášena výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž je pacient usazen.

Materiály, obaly, odpady z obalů

Výrobek neobsahuje ve smyslu směrnice RoHS 2011/65/EU, ve znění směrnice 2015/863, o omezení používání olova a dalších potenciálně nebezpečných látek v elektrických a elektronických výrobcích, žádné nebezpečné látky na bázi kadmia, rtuti, azbestu, polybromovaných nebo polychlorovaných bifenyly, freonů, olova, šestimocného chromu, a výrobek neohrožuje životní prostředí. Všechny odpadní obaly vzniklé uvedením výrobku do provozu jsou označeny v souladu s platnými předpisy o obalech. Po rozbalení výrobku je roztrďte podle uvedených grafických symbolů na nich a předejte k dalšímu využití – recyklaci oprávněné osobě.



Výrobek je označen tímto recyklačním symbolem s významem: obsahuje materiály, které lze dále využít – recyklovat.

Likvidace zařízení s elektrickým ovládáním

Vyšetřovací lehátka s elektrickým ovládáním nejsou elektrickým nebo elektronickým zařízením ve smyslu zákona o odpadech v platném znění. Pro likvidaci zařízení po ukončení jeho používání kontaktujte vybranou organizaci specializovanou na tuto činnost, nebo využijte služeb sběrných nebo recyklačních dvorů.



Zařízení není určeno k odstranění jako součást komunálního (domovního) odpadu.

Číslo verze návodu k použití: 3.0

Datum vydání návodu k použití: 01. 01. 2024



VÝROBCE



Resi

RESI Třeboň spol. s r. o.
Novohradská 1153,
379 01 Třeboň, Czech Republic
T +420 384 724 292 www.resi.cz